

# Vinotéka

## NÁVOD K OBSLUZE

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PW 24 FD**

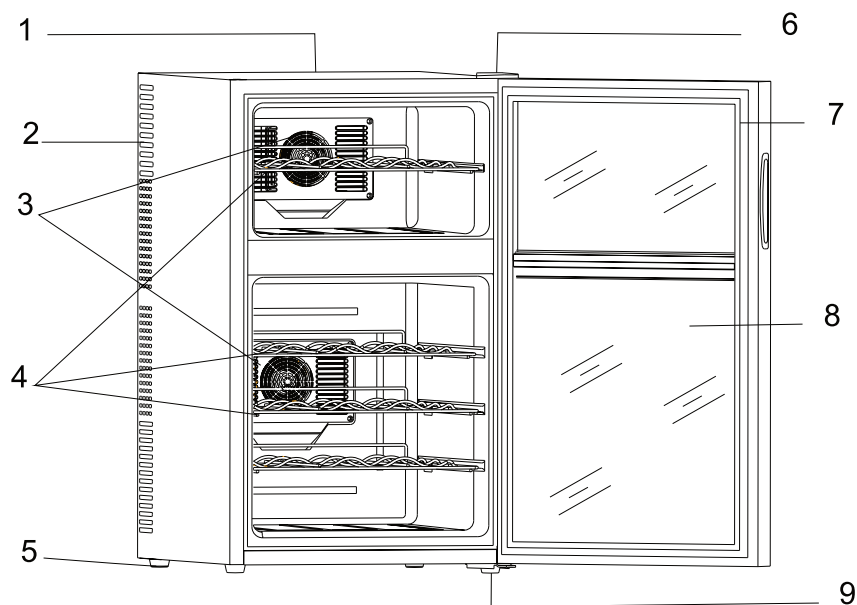
**Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.**

**Před požíváním své nové chladničky si prosím přečtěte tento návod k obsluze, abyste z ní získali co největší užitek.**

# OBSAH

<b>1. POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ.....</b>	<b>2</b>
OVLÁDACÍ PANEL.....	2
<b>2. OVLÁDÁNÍ TEPLoty .....</b>	<b>3</b>
NASTAVENÍ OVLADAČE TEPLoty .....	3
<b>3. POKYNY PRO UŽIVATELE .....</b>	<b>4</b>
<b>4. INSTALAČNÍ POKYNY.....</b>	<b>5</b>
PŘED POUŽÍVÁNÍM VINOTÉKY .....	5
INSTALACE VINOTÉKY.....	5
<b>5. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ .....</b>	<b>6</b>
<b>6. ELEKTRICKÉ SCHÉMA .....</b>	<b>6</b>
TIPY NA ÚSPORU ENERGIE .....	7
<b>7. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>8</b>
INFORMAČNÍ LIST .....	8

# 1. POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ



- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 Skříňka                     | 6 Horní závěs dvířek/Kryt |
| 2 Větrací otvory              | 7 Těsnění dvířek          |
| 3 Kryt chladicího ventilátoru | 8 Skleněná dvířka         |
| 4 Regál (celkově 4)           | 9 Spodní závěs            |
| 5 Vyrovnávací nožičky         |                           |

## OVLÁDACÍ PANEĽ



Stisknutím tohoto tlačítka na přibližně 3 sekundy můžete zvolit nastavení zobrazení teploty na stupně Fahrenheita a na stupně Celzia. Stupně se budou zobrazovat modrou barvou v okénku zobrazení teploty.

## 2. OVLÁDÁNÍ TEPLoty

Doporučuje se nainstalovat vinotéku na místo, kde je okolní teplota mezi 23° - 26 °C/ 72° - 78 °F. Pokud je okolní teplota nad nebo pod doporučené teploty, může to mít vliv na výkon spotřebiče. Například při umístění spotřebiče v extrémně studených nebo horkých podmínkách, může způsobit kolísání vnitřních teplot. Nemusel by být dosažen rozsah teplot 8° - 18 °C/46° - 64 °F. Teplota nastavená původně ve výrobě je 12°C/54 °F.







Doporučené teploty pro chlazení vína.

Červené víno	14° - 18 °C	58 - 64 °F
Suché/Bílé víno	9° -14 °C	48 - 58 °F
Růžové víno	10° - 11 °C	50 - 52 °F
Šumivé víno	7° - 9 °C	45 - 48 °F

Rozsahy teplot pro vaši vinotéku

Horní zóna	8° - 18 °C	46 - 64 °F
Dolní zóna	12° - 18 °C	54 - 64 °F

### NASTAVENÍ OVLADAČE TEPLoty

- Horní zóna a dolní zóna je ovládána samostatně, když stisknete tlačítko „SET“; displej horní zóny začne blikat a bude možné změnit teplotu horní zóny, opětovným stisknutím tlačítka „SET“ začne blikat displej dolní zóny a bude možné změnit teplotu dolní zóny.
- Vaše vinotéka je vybavena „automatickým“ zámek ovládacího panelu, který se aktivuje 12 sekund po posledním dotyku tlačítka. Chcete-li ovládací panel odemknout, stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko  a . Uslyšíte „AKUSTICKÝ“ signál na upozornění, že ovládání je nyní aktivní.
- Opakovaným stisknutím tlačítka  nebo  na ovládacím panelu můžete nastavit požadovanou teplotu pro každou zónu. Po jednom stisknutí tlačítka  se teplota, kterou chcete nastavit, zvýší o 1 °F nebo 1 °C, naopak po každém stisknutí tlačítka , se teplota sníží o 1 °F nebo 1 °C.

Nastavení teploty použitelné při skladování převážně jednoho typu vína:

Červené víno	14° - 18 °C	58 - 64 °F
Bílé/Růžové/Suché víno	9° -14 °C	48 - 58 °F
Šumivé víno	7° - 9 °C	45 - 48 °F

## 3. POKYNY PRO UŽIVATELE

### 1. Poznámka

- 1.1. Umístěte chladničku tak, aby byla snadno dostupná síťová zástrčka.
- 1.2. Mějte chladničku co nejdále od přímého slunečního záření.
- 1.3. Neumísťujte chladničku vedle spotřebiče vytvářejícího teplo.
- 1.4. Neumísťujte chladničku přímo na podlahu. Použijte vhodný podstavec.

### 2. Velmi důležité:

- 2.1. Spotřebič bude mít lepší výkon při teplotě okolí 20–25 stupňů; Jestliže je teplota okolí nižší než 10 °C, doporučujeme spotřebič vypnout.
- 2.2. Po připojení spotřebiče k elektrické síti, nechte spotřebič nejdříve 2–3 hodiny vychladnout, než vložíte nápoje do chladicího prostoru.
- 2.3. Větrání je velmi důležité pro tento druh termoelektrické chladničky; V případě nedostatečného větrání, může dojít snadno k poškození vnitřní desky plošných spojů; Také se tak snižuje životnost spotřebiče.
- 2.4. Pokud dojde k úniku (který je možné snadno zjistit v důsledku nepříjemného zápachu), proveďte prosím:
  - A. Ihned vypněte spotřebič
  - B. Důkladně vyvětrejte místnost
  - C. Zavolejte do servisního střediska
- 2.5. Tento model používá chladicí systém s tepelným potrubím a automatickým systémem rozmrazování, takže nebude nutné provádět manuálně rozmrazování.

### 3. Napájení elektrickou energií:

- 3.1. Před uvedením do provozu, musí být spotřebič připojen k řádně uzemněné elektrické zásuvce v souladu s příslušnými platnými předpisy dané země;
- 3.2. Na výrobním štítku (který se nachází na boku spotřebiče) se podívejte, zda údaje o napětí a frekvenci odpovídají údajům ve vaší místní síti; Pokud tomu tak není, nepřipojujte napájecí kabel k elektrické zásuvce;

### 4. Čištění spotřebiče

- ODPÓJTE chladničku od elektrické sítě a vyndejte regály.
- Vnitřní prostor umyjte roztokem teplé vody a jedlé sody. Roztok by měl být tvořen přibližně 2 polévkovými lžicemi sody na litr vody.
- Regály umyjte pomocí roztoku mírného čistícího prostředku.
- Vnější povrch spotřebiče by měl být vyčištěn mírným čistícím prostředkem a teplou vodou.
- Vyždímejte přebytečnou vodu z houby nebo utěrky před čištěním oblastí kolem ovládacích prvků, nebo jakýchkoli elektrických částí.
- Vnější povrch skříňky spotřebiče umyjte roztokem teplé vody a mírného tekutého čistícího prostředku. Důkladně otřete a osušte pomocí čistého měkké tkaniny.

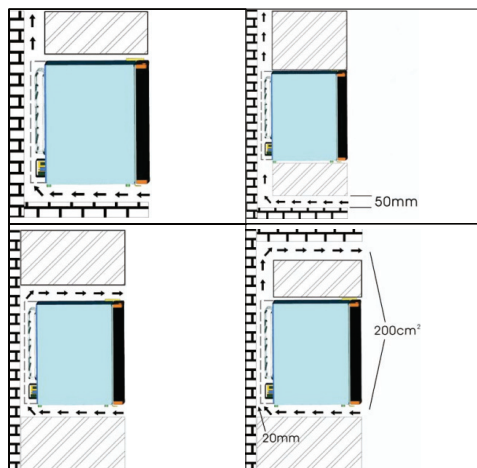
## 4. INSTALAČNÍ POKYNY

### PŘED POUŽÍVÁNÍM VINOTÉKY


- Vyndejte obalové materiály z vnější a vnitřní části.
- Zkontrolujte, zda máte všechny následující části:  
(4) Regály  
(1) Návod k obsluze
- Vnitřní povrch spotřebiče vyčistěte vlažnou vodou s použitím měkké tkaniny.

### INSTALACE VINOTÉKY

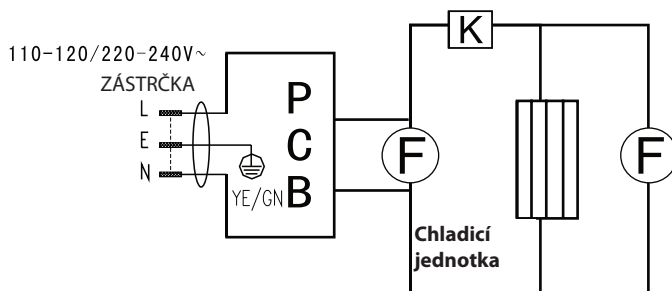
- Tato vinotéka je navržena pouze jako samostatně stojící spotřebič a neměla by být zapuštěna nebo vestavěna (úplně zapuštěna).
- Umístěte spotřebič na povrch, který je dostatečně pevný na to, aby unesl jeho váhu při úplném naplnění.
- Ponechte 12 cm prostoru mezi zadní stranou a bočními stranami spotřebiče, což umožňuje správnou cirkulaci vzduchu na dostatečné chlazení.
- Umístěte spotřebič co nejdále od přímého slunečního záření a zdrojů tepla (sporák, ohřivač, radiátor atd.). Přímé sluneční záření může ovlivnit akrylový povrch a zdroje tepla mohou zvýšit spotřebu elektrické energie. Extrémně nízké teploty okolí mohou také způsobit to, že spotřebič nebude fungovat správně.
- Tato vinotéka používá technologii supravodičového chlazení (bez kompresoru) a není určena k umístění v horkých prostorech, jako jsou garáže, sklady nebo v exteriéru, protože je navržena tak, aby pracovala maximálně 30 stupňů pod teplotou okolí.
- Vyhňte se umístění spotřebiče ve vlhkých prostorech.
- Spotřebič připojte do vyhrazené, správně instalované a uzemněné elektrické zásuvky. Za žádných okolností neřežte ani neodstraňujte třetí (uzemňovací) hrot z napájecího kabelu. Jakékoliv dotazy týkající se napájení a/nebo uzemnění, byste měli nasměrovat na autorizovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko.
- Po připojení spotřebiče k elektrické síti nechte spotřebič nejdříve 2–3 hodiny vychladnout, než vložíte jakékoliv položky do chladicího prostoru.



## 5. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka nefunguje nebo nechladí.	Není připojena k elektrické síti. Došlo k vypnutí jističe nebo vypálení pojistky.
Ovládací panel je uzamčen.	Pokud chcete ovládací panel odemknout, stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko  a  . Počkejte na akustický signál.
Vinotéka nechladí dostatečně.	Zkontrolujte nastavení ovladače teploty. Externí prostředí může vyžadovat vyšší nastavení. Dvířka byla otevřená příliš často. Dvířka nejsou zavřená úplně. Těsnění dvířek netěsní správně. Okolo spotřebiče není dostatek volného prostoru. Nestandardní napětí.
Nesvítí světlo.	Není připojena k elektrické síti. Došlo k vypnutí jističe nebo vypálení pojistky. Tlačítko světla je „VYPNUTO“.
Vibrace.	Zkontrolujte, zda je spotřebič v rovině.
Dvířka se nezavřou správně.	Vinotéka není rovně. Dvířka nebyla nainstalována správně. Těsnění je znečištěno. Regály nejsou ve své správné poloze.

## 6. ELEKTRICKÉ SCHÉMA





## TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

Chladnička by měla být umístěna v nejlhladnější části místnosti, co nejdál od zařízení vytvářejících teplo a mimo přímého slunečního záření. Přeplnění chladničky způsobuje to, že systém supravodičového chlazení bude fungovat déle. Snižte počet otevírání dvířek a dlouhodobé vyhledávání, dle potřeby vydejte ze spotřebiče co nejvíce položek současně a jakmile to bude možné, zavřete dvířka. Jednou z charakteristických vlastností supravodičových teplovodních jednotek je doba, kterou potřebují na obnovu při častém otevírání a zavírání dvířek. Možná bude nutné počkat delší dobu, než se teplota vrátí na původní úroveň, když jsou dvířka otevřená příliš dlouho. Toto je normální pro tento typ spotřebiče. Náklady na provoz technologie supravodičových teplovodních jednotek jsou velmi nízké. Tato technologie je šetrná k životnímu prostředí v důsledku nedostatku freonových plynů.

### Varování

- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem na zajištění toho, že si nehrají se spotřebičem.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo nebezpečí v důsledku nestability spotřebiče, musí být zajištěn v souladu s pokyny v návodu.

## 7. TECHNICKÉ ÚDAJE

### INFORMAČNÍ LIST

INFORMAČNÍ LIST: Philco

Obchodní značka Philco: **PHILCO** 

Značka:	Philco
Název modelu	PW 24 FD
Kategorie spotřebiče <sup>3)</sup>	10
Třída energet. účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)	C
Spotřeba energie za 365 dní <sup>1)</sup> (kWh)	216
Energetická spotřeba (kWh/24h)	0,593
Užitný objem celkem: l	70
z toho: objem chladicí části l	70
z toho: objem mrazicí části l	0
Chladicí výkon (teplotní rozsah)	horní zóna: 8 - 18°C/46 - 64 °F, spodní zóna: 12 - 18 °C/54 - 64 °F
Počet teplotních zón	2
Kapacity láhví	24
Vnitřní vlhkost	50 - 80%
Klimatická třída <sup>2)</sup>	N
Instalace	Volně stojící
Napětí	220 - 240 V/50 Hz
Hlučnost <sup>4)</sup> (dB) (re 1pW)	33
Rozměry (mm) (V x Š x H)	740 x 430 x 520
Hmotnost (kg)	19,5

Tento spotřebič je určen výhradně k uchovávání vína

- 1) Spotřeba energie v kWh /rok založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod.  
Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
- 2) SN: okolní teploty od +10 °C do +32 °C  
ST: okolní teploty od +18 °C do +38 °C  
N: okolní teploty od +16 °C do +32 °C
- 3) 1 = Chladnička bez prostorů o nízké teplotě  
2 = Spotřebič je pro uchovávání vína  
7 = Chladnička/mraznička, s prostory o nízké teplotě \*(\*\*\*)  
8 = Skříňová mraznička
- 4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

\* FS - volně stojící spotřebič

BI - vestavný spotřebič

# POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Manufacturer/Importer:  
Fast ČR, a.s.  
Praha 10, Černokostecká 2111  
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**je registrovaná ochranná známka použitá na základě  
licence společnosti Electrolux Home Products, Inc.**